

Milano

Venezia - Città Studi - Lambrate



Comune di Milano



Consiglio di Zona 3



Ambasciata della  
Repubblica  
di Armenia in Italia

Consolato Onorario  
della Repubblica  
di Armenia

Unione  
degli Armeni  
d'Italia

In collaborazione con:

**Casa Armena di Milano**  
Piazza Velasca, 4 - 20122 Milano

**Centro Studi e Documentazione della Cultura Armena**

**Chiesa Apostolica Armena d'Italia**  
Via Jommelli, 30 - 20131 Milano

**Comitato per la Foresta dei Giusti**

**Agenzia per lo sviluppo del turismo armeno**  
**Facoltà di Architettura del Politecnico di Milano**



PARLAMENTO EUROPEO  
Ufficio a Milano

Con il patrocinio di:

Ministero degli Affari Esteri della Repubblica d'Armenia

Ministero della Cultura della Repubblica d'Armenia

Ministero degli Affari Esteri della Repubblica d'Italia

Ministero dei Beni e Attività Culturali  
della Repubblica Italiana



**Regione Lombardia**  
*Culture, Identità e Autonomie  
della Lombardia*



**Provincia  
di Milano**

Il progetto è a cura del  
**Consolato Onorario della Repubblica di Armenia**

Per saperne di più:

[www.comune.milano.it](http://www.comune.milano.it)

[www.armeniainfo.am](http://www.armeniainfo.am)

[www.gariwo.net](http://www.gariwo.net)

[www.comunitaarmena.it](http://www.comunitaarmena.it)

[www.chiesarmenaditalia.it](http://www.chiesarmenaditalia.it)

grafica: Karen Copetti - Image Consult s.r.l.

# Giornate della cultura armena in Italia

Presidente  
Commissione Cultura  
Gianluca Boari

Presidente  
Consiglio di Zona 3  
Pietro Viola

**Venerdì 11 Aprile 2008**

**h. 16.30**

*Sala del Consiglio di Zona 3 - Via Sansovino, 9*

Saluto del Presidente del Consiglio di Zona 3, *dott. Pietro Viola*  
Saluto dell'Incaricato d'Affari della Repubblica di Armenia,  
*Zara Martirosyan*

Saluto del responsabile della Commissione Cultura,  
*Cianluca Boari*

Saluto del Presidente dell'Unione degli Armeni d'Italia  
*dott. Ardavast Serapian*

Inaugurazione della mostra fotografica\*

**Armin T. Wegner e gli Armeni in Anatolia, 1915.**  
Immagini e testimonianze

Interventi:

*Pietro Kuciukian, Il primo genocidio del XX secolo: i Giusti per gli armeni*

*Misha Wegner, Armin, mio padre*

*Gabriele Nissim, Il valore della figura del Giusto nei genocidi del XX secolo*

*Sarkis Shahinian, Identità armena e negazione del genocidio*

Proiezione del documentario "Armenia ferita aperta" di **Werner Weick** e testimonianza del protagonista, *Sarkis Shahinian*, co-presidente dell'Associazione Svizzera-Armenia

*\*La mostra resterà aperta fino al 23 aprile 2008. Feriali 9.00 - 19.00 (N.B. prenotazioni visite guidate per gli studenti della zona, da concordare con gli insegnanti)*

**Martedì 15 Aprile 2008**

**h. 17.00**

*Facoltà di Architettura Politecnico di Milano*

Inaugurazione della mostra d'architettura armena\*  
**Le Pietre Urlanti d'Armenia**

realizzata dal Centro Studi e Documentazione della Cultura Armena con il supporto e il patrocinio dell'UNESCO (Division of Cultural Heritage) e del Ministero degli Affari Esteri Italiano

*Sede della mostra: Patio della Facoltà di Architettura*

Interventi:

*Prof. Valerio Di Battista, vice preside della Facoltà di Architettura del Politecnico di Milano*

*Dott. Onnik Pambakian, Unione Armeni d'Italia*

*Prof. Agopik Manoukian, presidente del Centro Studi e Documentazione della Cultura Armena*

*Visita guidata della mostra e rinfresco*

*\*La mostra rimarrà aperta fino al 23 Aprile 2008. Orari dell'Ateneo*

**Mercoledì 16 Aprile 2008**

**h. 20.30**

*Sala del Consiglio di Zona 3 - via Sansovino, 9*

*prof. Boghos Levon Zekriyan, Università Ca' Foscari di Venezia: L'arte come linguaggio espressivo dell'identità armena*  
*dott.ssa Nadia Pasqual, consulente per l'Italia dell'agenzia governativa per lo sviluppo del turismo armeno: Viaggiare in Armenia, paese d'arte e di cultura*

Concerto di musica armena per due pianoforti del Duo Pianistico **Khačaturjan, Ani Martirosyan (Yerevan)** e **Paolo Gilardi (Milano)**

**Venerdì 18 Aprile 2008**

**h. 21.00**

*Sala del Consiglio di Zona 3 - via Sansovino, 9*

Proiezione del filmato:

**Grida dal Silenzio. La storia dimenticata del genocidio degli armeni** (Studio 3D, regia di *Valeria Parisi*, progetto di *Marcello Flores*, Assessore alla cultura del Comune di Siena)

Interviene:

*Prof. Marcello Flores, docente di Storia contemporanea, Università di Siena*

Intermezzo musicale del violinista *Hrachya Galstian (Yerevan)*

**Domenica 20 Aprile 2008**

**h. 11.00**

*Chiesa Armena - via Jommelli, 30*

Santa Messa celebrata da *Padre Aren Shahinian*, rettore della Chiesa Apostolica Armena d'Italia.  
Coro della Chiesa "Nor Hrashk"

**h. 17.00**

*Casa Armena - Piazza Velasca, 4*

La Casa Armena ospita la Comunità della Zona 3

Interviene:

*Padre Aren Shahinian, rettore della Chiesa Apostolica Armena d'Italia: Identità della Chiesa armena*

Proiezione del filmato:

**Armenia Way to everlasting love, di Arman Mazmanian**

Lo spazio dei poeti:

*Siamantho, D. Varujan, V. Terian, Y. Charents, A. Sirabian, E. Mavian, S. Boranian*  
**Voci recitanti:** *Carlo Sala, Sarkis Shahinian, Marilu Zarmanian, Cinzia Zadikyan*

Mostra:

**Pagine armene, di Marina Mavian, pittrice e iconografa**

*Seguirà rinfresco*

**Lunedì 21 Aprile 2008**

**h. 15.00**

*Sala Gamma - Facoltà di Architettura Politecnico di Milano*

Convegno dedicato alla memoria del *prof. Adriano Alpago Novello*

Interventi:

*Dott.ssa Chiara Alpago Novello, giornalista, figlia dell'arch. Alpago Novello*

*Arch. Ara Zarian*

*Arch. Gaiane Casnati, Centro Studi e Documentazione della Cultura Armena*

*Prof. Vincenzo Petri, dip. di Ingegneria Strutturale*

*Prof. Maurizio Boriani, Centro per la Conservazione e Valorizzazione dei Beni Culturali*

*Prof. Francesco Augelli, dip. di Progettazione dell'Architettura*

*Prof. Lorenzo Jurina, dip. di Ingegneria Strutturale*

**h. 17.45**

Tavola rotonda:

**oltre ai relatori interverranno:** *prof. Stefano Della Torre, prof. Lucio Specca, prof. Nicola Voceri*

**Mercoledì 23 Aprile 2008**

**h. 18.00**

*Sala del Consiglio di Zona 3 - via Sansovino, 9*

Serata conclusiva delle Giornate della cultura Armena in Italia

Tavola rotonda:

*prof. Ermanno Arslan, Accademico dei Lincei:*

**Gli Armeni delle origini**

*prof. Agopik Manoukian, Università Cattolica di Milano:*

**La Comunità Armena di Milano dalle sue origini ai nostri giorni**

*prof.ssa Gabriella Uluhogian, Università di Bologna:*

**L'identità linguistica del popolo armeno**

*prof. Aldo Ferrari, Università di Venezia:*

**L'Armenia e il Caucaso**

*prof. Baykar Sivazlian, Università Statale di Milano:*

**Gli armeni in Turchia oggi**

**Saluto conclusivo del Presidente dell'Unione degli Armeni d'Italia** *dott. Ardavast Serapian*

*Seguirà rinfresco*